

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION
ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS

AG4/4

Rome, 31 Décembre 1966

ASSEMBLEE GENERALE
4ème Session
Rome, 11-14 Avril 1967

PROGRAMME D'ACTIVITES
et
PROJET DE BUDGET
pour
l'exercice biennal 1967-68

Introduction

Les rentrées prévues pour l'exercice biennal 1967-68 consistent en contributions des états membres et membres associés, et en reste actif de l'exercice 1965-66.

Les contributions des états membres ont été calculées, conformément à la décision prévue par les états membres consultés à ce sujet par référendum en 1963, sur la base de 1% de leurs contributions à l'UNESCO pour l'année en cours, c'est-à-dire pour 1967. L'augmentation des contributions à l'UNESCO, votée par la Conférence Générale de l'organisation en novembre 1966, se répercute ainsi sur les contributions au Centre, qui s'élèvent, sur cette base, à \$ 161.595.

Le reste actif au 31 décembre 1966 est de \$ 49.974,73. Cette somme est en partie le résultat d'économies réalisées au cours de l'exercice écoulé, en vue d'assurer la continuation en 1967 et 68 des activités de caractère "institutionnel", qui doivent permettre au Centre de prendre une place précise sur le plan international en assurant certaines fonctions de façon durable, en particulier dans le domaine de l'enseignement. Or, si l'on s'en tenait aux contributions des pays membres calculées sur la base de 1966, les rentrées régulières ne seraient que de \$ 128.568, alors que les dépenses administratives prévues à charge du Centre s'élèvent pour 1967 et 68 à \$ 131.500. Il était donc indispensable de procéder, au cours de l'exercice écoulé, de manière à pouvoir financer les activités de 1967-68 au moyen d'un reste actif suffisant.

Dans ces conditions, l'augmentation des contributions des pays membres vient à point nommé pour permettre au Centre d'équilibrer son budget régulier. Sans elle, en effet, l'exercice biennal 1967-68 absorberait toutes les réserves, et il faudrait alors affronter l'exercice 1969-70 avec des rentrées qui suffiraient à peine à couvrir les dépenses administratives. L'augmentation des contributions conformément à celles des états membres à l'UNESCO apparaît donc comme indispensable pour que le Centre puisse réaliser le programme qui répond à sa fonction, et lui assurer son maintien régulier dans les années à venir. Remarquons, à ce propos, que les dépenses administratives prévues n'envisagent aucun engagement de personnel nouveau.

L'excédant des contributions sur les dépenses administratives étant de \$ 30.095, l'actif disponible au budget pour 1967-68 s'élève à \$ 80.069,73. Toutefois, il ne pouvait être

question d'engager la totalité de cette somme dans l'exercice en cours. En effet, la consommation complète de ce crédit aurait pour conséquence que, toutes choses restant égales, le Centre ne disposerait plus que de 30.000\$ environ pour les activités de 1969-70. Il a donc paru nécessaire de ne pas engager dans les projets pour 1967-68, plus de 60.050 \$, afin de pouvoir assurer pour 1969-70 une avance d'environ 20.000 \$, ce qui porte à un total de $20.000 + 30.000 = 50.000$ \$ les crédits prévisibles pour la poursuite des activités en 1969-70. Cette somme est inférieure à celle prévue pour 1967-68, mais la différence pourrait être comblée par des adhésions nouvelles et, si celles-ci ne se réalisaient pas, par quelques restrictions au cours de 1968.

A la différence des documents établis pour les Assemblées précédentes, le présent projet de budget réunit dans un même document les ressources régulières du Centre (contributions des pays membres) et les ressources extra-budgétaires dont il bénéficie. Il comprend en outre le détail du programme d'activités du Centre pour l'exercice 67-68, afin de donner une idée complète de celles-ci et de leur mode de financement, et de faire apparaître à la place qui leur revient certaines activités qui n'entraînent pas de dépenses autres qu'administratives.

Pour des raisons techniques d'ordre comptable, il n'a pas été possible d'intégrer dans le budget proprement dit du Centre l'activité que celui-ci consacre à la coordination des aides internationales à Florence et Venise. On trouvera en Annexe l'indication des sommes provenant de l'UNESCO et affectées à ce but, ainsi que l'affectation qui leur sera donnée.

PROJET DU BUDGET BIENNAL 1967-68

I. RENTREES

1. <u>Budget normal du Centre</u>	\$
1.1 Contributions pays membres sur base 1967	161.595
1.2 Reste au 31/12/1966	49.974,73
	<hr/>
Total	211.569,73
2. <u>Ressources extra-budgétaires</u>	
2.1 Reste subvention Gulbenkian Bibliothèque	7.128,05
2.2 Reste subvention ICOM publications	227,50
2.3 Reste subvention ICOM réunions experts	78,58
2.4 Subvention UNESCO couverture publication Stolow	751,17
2.5 Reste subvention UNESCO Basic Manual	520,80
2.6 Contribution spéciale Italie selon Accord Italie-UNESCO	42.900
2.7 Paiement Israel pour fresques Massada	464,06
2.8 Subvention Gouvernement belge pour cours architectes	6.000
	<hr/>
Total	58.070,16
TOTAL GENERAL	269.639,89
	=====

	<u>Budget</u>	<u>extra-budget</u>
<u>II. DEPENSES</u>		
1. <u>Administration</u> :		
1.1 personnel sur base 1966	114,000	
a. international 74.000		30.000
b. italien 30.000		Italie
c. frais sociaux 10.000		
1.2 frais de bureau	15,000	
1.3 assemblée générale 1967	2,500	
1.4 loyer, entretien locaux etc. à charge de l'Italie sur base Accord Italie-UNESCO		12,900 Italie
	<hr/>	
Total	131,500 (1)	
2. <u>Activités</u> :		
2.1 <u>Bibliothèque et service de documentation</u>		
a. Achat de livres et de documents		7.128,05 Gulbenkian
b.-Rédaction des "Art and Archaeology"		
-Technical Abstracts pour l'Italie		
- Mise à l'étude et éventuellement début de réalisation d'un fichier des spécialistes de la conservation et d'un fichier des institutions spécialisées dans ce domaine		
-Réunion d'une documentation pour notes techniques, et éventuellement diffusion de celles-ci		
-Reliure de revues; achat de fiches et de fichiers	3,000	
2.2 <u>Publications</u>		
a. Contribution aux frais de publication de J. Iniguez " <u>Altération des calcaires et des grès</u> (Eyrolles)	1,000	
b. Edition des <u>Actes de la Réunion Mixte ICOM 1965</u>	1,500	227,5 ICOM

	<u>Budget</u>	<u>extra budget</u>
c. <u>Technique et conservation des peintures murales</u> , par P. Mora et Paul Philippot. Mise au point du texte, traduction en anglais	3.000	
d. G. Massari, <u>Risanamento igienico dei locali umidi</u> . Traduction en français et publication	3.000	
e. Edition " <u>Actes du colloque sur la conservation de la pierre</u> " Bruxelles, 1966. En commun avec ICOM et ICOMOS	500	
f. Couverture de l'édition de Nathan Stolow, <u>Controlled Environment for Works of Art in Transit</u> . Butterworths, Londres	300	751,17 UNESCO
g. Reste pour <u>Basic Manual</u> .Unesco		520,80 UNESCO
 2.3 Réunions d'experts		
a. Contribution à la Conférence IIC sur Climatologie et Conservation, Londres, Septembre 1967	500	
b. Organisation avec ICOM de la réunion mixte du Comité des Lab. et du Comité des peintures, Bruxelles Sept. 1967 et organisation de réunions de spécialistes	4.500	78,58 ICOM
 2.4 Activités didactiques		
a. <u>Cours de spécialisation dans la Conservation des Monuments</u> , repris en 1967 et en 1968, sur la base du programme diffusé en 1966, et amélioré dans la mesure des possibilités, notamment par l'engagement temporaire d'un assistant et le développement des travaux pratiques	10.000	6.000 Gvt. Belge
Nouvelle brochure à diffuser en 1967 pour le cours de 1968, et en 1968 pour le cours de 1969.	500	

	<u>Budget</u>	<u>extra budget</u>
b. Séminaire sur la conservation du papier (environ 40 heures de théorie et 40 h. de démonstrations pratiques) organisé en collaboration avec l'Istituto di Patologia del Libro, en 1968	2.750	
Brochure programme à diffuser en 1967	250	
c. Organisation en 1968, avec l'Istituto Centrale del Restauro, d'un cours de perfectionnement pour la restauration des peintures murales	5.000	
d. Etude détaillée des programmes et de la mise en oeuvre de cours de formation de spécialistes de la conservation dans les domaines suivants: assistants pour chantiers de fouilles et monuments, restaurateurs de peintures et sculptures, et techniciens de laboratoire pour le traitement des objets (voir projet de programme à long terme AG4/5)		
e. Compléments de bourses en vue de permettre des déplacements à des boursiers particulièrement doués	2.000	
f. Polycopie des notes de cours et constitution de matériel didactique	1.000	
2.5 <u>Etude à long terme et travaux de laboratoire</u>		
a. <u>Rédaction de publications, cours, rapports etc. :</u>		
-Mise au point finale du texte de l'ouvrage sur la Technique et la Conservation des peintures murales et constitution de l'illustration (à imputer sur 2.4,f)		
-Poursuite de la rédaction des cours sur Théorie de la restauration et l'Histoire de la technique picturale		

Budget extra budget

- Elaboration d'un rapport introductif sur la Conservation des sculptures polychromes et d'un rapport sur l'organisation internationale de la formation des restaurateurs, à présenter à la Réunion mixte de Bruxelles en Sept. 1967

b. Travaux de laboratoire

- Poursuite du programme de tests des produits utilisés dans la Conservation des peintures murales, dans le cadre du travail de Melle M. Hey
- Poursuite des recherches sur la conservation de la pierre et des briques crues et sur la lutte contre l'humidité dans les tombes étrusques de Tarquinia.
- Bourses pour deux stagiaires en 1968 5.000
- Frais de fonctionnement du laboratoire pour ces activités 1.000

2.6 Déplacements

a. Déplacements prévus dès-à-présent

Participation du Centre aux réunions suivantes:

- Réunion mixte ICOM, Bruxelles, Sept. 1967 (3 personnes)
 - Conférence IIC sur Climatologie, Londres Sept. 1967 (3 personnes)
 - Conférence Générale de l'ICOM en Allemagne 1968 (3 personnes)
 - Réunion du Comité de coordination UNESCO, ICOM, ICOMOS, IIC, Centre de Rome à Paris en 1967 et 68 (2 x 2 personnes)
 - Conférence Générale de l'UNESCO en 1968 (2 personnes)
 - Participation à la réunion des Conservateurs de la République Fédérale d'Allemagne à Brème (1 personne)
 - Mission d'information en Espagne (1 personne)
- Total 4.500

	<u>Budget</u>	<u>extra budget</u>
b. Somme restant disponible pour déplacements imprévus et missions de spécialistes	8.500	
c. Mission du Directeur à Honolulu sous contrat UNESCO		
d. Mission de G. Torraca en Nigeria sous contrat UNESCO		
2.7 <u>Rédaction et édition d'une brochure d'information sur les activités du Centre</u>	250	
2.8 <u>Frais de représentation</u>	1.000	
2.9 <u>Mobilier et équipement de bureau</u>	1.000	
2.10 Poursuite de la restauration des fresques de Massada à l'Istituto Centrale del Restauro		464,06 Israel
	-----	-----
Total activités	60.050 (2)	
TOTAL DEPENSES (1)+(2)	191.550	58.070,16
	=====	=====
Avance pour l'exercice 1969-70	\$ 20.019,73	

	211.569,73	
	58.070,16	

TOTAL GENERAL	269.639,89	
	=====	

ANNEXE: COORDINATION DE L'AIDE INTERNATIONALE
A FLORENCE ET VENISE

	\$ USA
1. <u>RENTREES</u>	
Subvention spéciale de l'UNESCO	18.000
2. <u>DEPENSES PREVUES</u>	
Contrats d'emploi, missions d'experts, expédition et réception de matériel, frais de bureau, etc.	18.000
	<hr/>
	/ 0